The engine company.



## **COMUNICATO STAMPA**

Colonia, 7 Novembre 2018

## EIMA 2018: DEUTZ presenta i propri sistemi di propulsione Ibridi ed elettrici e la tecnologia per un diesel ecologico per macchine agricole

- DEUTZ Italy alla fiera internazionale per macchine agricole e da giardinaggio (EIMA)
- I recenti sistemi di propulsione ibrida ed elettrica, oltre alla gamma di motori diesel già "certificati Stage V"
- Il sistema di diagnosi da remoto del motore tramite la "DEUTZ Connect app", che consente di ottimizzare e velocizzare il servizio post-vendita

Dal 7 all'11 novembre 2018, DEUTZ esporrà, alla fiera internazionale EIMA di Bologna su una superficie di 120 metri quadrati, le sue ultime soluzioni di propulsione per macchine agricole e da giardinaggio. DEUTZ Italy, filiale italiana di DEUTZ dal 2 Ottobre 2017, esporrà l'intera gamma prodotti di DEUTZ presso lo Stand C29 nel padiglione 15, la gamma prodotti è composta dai sistemi di propulsione ibridi e full elettrici, oltre ai propri motori diesel già certificati "Stage V". All'EIMA saranno presenti 1.900 espositori provenienti da oltre 40 paesi.

Quale parte fondamentale della strategia E-DEUTZ, DEUTZ, società specializzata nei sistemi di propulsione innovativi, esporrà sistemi di propulsione ibridi e completamente elettrici, già installati in due prototipi di carrelli telescopici e mostrati in anteprima al pubblico nel settembre 2018. La strategia E-DEUTZ si basa su un sistema di elettrificazione modulare che consente ai clienti di scegliere, tra innumerevoli combinazioni, la soluzione ottimale di propulsione, tra convenzionale, ibrida ed elettrica, per ogni singola particolare esigenza di applicazione.

Ogni singolo componente E-DEUTZ è modulare, sia in termini di potenza che di cilindrata. L'obiettivo è quello di ottenere un significativo aumento dell'efficienza complessiva dell'intero sistema propulsivo, che riduca in egual misura i costi complessivi di gestione, il consumo di



Page 2

carburante e le emissioni allo scarico. Questo sistema di propulsione elettrica modulare è ideale per macchine soggette ad elevati carichi dinamici e per fasce di potenza bassa e media, ad esempio, per essere impiegata nei sollevatori telescopici agricoli destinati ad un intenso uso nelle fattorie. Oltre a poter evitare, in modalità completamente elettrica, ogni emissioni di gas allo scarico, anche le emissioni acustiche vengono notevolmente ridotte; e questo offre vantaggi fondamentali, ad esempio nell'allevamento di animali, esponendo gli animali stessi ad una notevole riduzione dello stress ambientale.

## Tecnologia diesel pulita per normative "UE Stage V"

Oltre ai sistemi di propulsione elettrica, DEUTZ esporrà a Bologna, la sua esperienza nei sistemi heavy duty di propulsione diesel per applicazioni agricole, ivi incluso i sofisticati sistemi di post-trattamento dei gas di scarico. Già nel 2017, DEUTZ è stato il primo produttore di motori al mondo ad ottenere, per i propri motori, la certificazione delle emissioni secondo normative UE Stage V, norme che entreranno in vigore dal 1 Gennaio 2019 e grazie a questo dal 2017 DEUTZ promuove la propria gamma di motori come "certificati Stage V". Il vero valore aggiunto per i clienti è che nel passaggio dall'attuale livello di emissioni UE Stage IV allo Stage V, non si richiede alcun spazio di installazione aggiuntivo, evitando così costose modifiche alle macchine dei nostri clienti.

A partire dal 2019, DEUTZ allargherà significativamente la propria gamma di motori nella fascia alta di potenza, grazie a quattro nuovi motori in linea con cilindrata da 9 a 18 litri. Il motore a quattro cilindri, TCD 9.0, ed i modelli TCD 12.0 / 13.5 e 18.0, a sei cilindri, erogano una potenza compresa tra 300 e 620 kW e sono stati espressamente sviluppati per l'applicazione su macchine da lavoro heavy duty industriali ed agricole. Il DEUTZ TCD 9.0 ha già vinto due importanti premi: la rivista italiana "DIESEL" gli ha assegnato il "DIESEL OF THE YEAR 2018" ed è stato incluso nella "Top Ten New Products 2017" dalla rivista OEM Off-Highway.

Roberto Brivio, DEUTZ Italy CEO, afferma: "Abbiamo fatto enormi investimenti e progressi per posizionarci come leader di mercato nei sistemi di propulsione innovativi - introducendo la strategia E-DEUTZ, che si concentra sullo sviluppo e sulla produzione di sistemi di propulsione ibridi ed elettrici per macchine da lavoro heavy duty industriali ed agricole. Allo stesso tempo, i

The engine company.

Page 3

nostri motori diesel, efficienti e puliti, che sono stati i primi motori al mondo ad essere certificati

secondo le normative per il controllo delle emissioni UE Stage V, restano sempre l'opzione

primaria quando c'è bisogno di elevata potenza."

Nuovi prodotti digitali per il postvendita, ottimizzano e velocizzano l'assistenza al

cliente

All' EIMA, DEUTZ introdurrà anche due nuovi prodotti digitali dedicati al servizio post-vendita.

L'app gratuita 'DEUTZ Connect' consente di eseguire la diagnosi del motore da remoto, tramite

smartphone o tablet abilitati Bluetooth. Tutti i dati relativi al motore e alla memoria errori

possono essere letti sul campo ed inviati al DEUTZ service dealer con un solo clic, garantendo

una assistenza precisa, rapida e mirata. Grazie all'intuitivo design dell'interfaccia utente, l'app

ha vinto il premio di design di fama internazionale "2018 Red Dot award".

DEUTZ esporrà inoltre in anteprima, anche il nuovo portale DEUTZ per il service online

(www.deutz-serviceportal.com). I clienti, in qualsiasi parte del mondo essi siano, possono

entrare in contatto con il loro partner di service locale, per registrare i loro motori online e

acquistare parti di ricambio sempre online, 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Le operazioni di

assistenza post-vendita sul campo e la relativa consegna dei ricambi avverrà sempre tramite la

rete di dealer DEUTZ, per essere sempre più vicini al cliente. Ciò consentirà di ridurre al

minimo i tempi di consegna e di fornire un supporto sempre più efficiente, rapido e mirato.

DEUTZ all'EIMA 2018: Padiglione 15 (Stand C29)

Per ulteriori informazioni su questo comunicato stampa di DEUTZ AG, si prega di contattare:

Leslie Isabelle Iltgen

Senior Vice President Communications & Investor Relations

Tel.: +49 (0)221 822-3600 Fax: +49 (0)221 822-15-3600 E-Mail: Leslie.Iltgen@deutz.com



Page 4



Didascalia: La strategia E-DEUTZ si basa su un sistema di elettrificazione modulare, che consente ai clienti di scegliere, tra innumerevoli combinazioni, la soluzione ottimale di propulsione, tra convenzionale, ibrida ed elettrica, per ogni singola particolare esigenza di applicazione.



Didascalia: La rivista italiana "DIESEL" gli ha assegnato il premio "DIESEL OF THE YEAR 2018".